

QUADERNO N. 1426

Anno: 1388

Autore: cameraro Jacuzzo

Nota paleografica

Il quaderno, cartaceo, misura mm. 164 x 230 e si compone di 41 carte. Al quaderno, probabilmente in fase di restauro, è stata assegnata una coperta con indicazione di data 1488; il registro risale, invece, al 1388, come risulta da c. 31v e dall'esame paleografico. La coperta è in pelle con risvolto e lacci per la chiusura del registro e tre rinforzi in cuoio sul dorso. Sulla coperta si legge:

1488 | Rottolo et spese | sotto el camerariato de | Deulaiut del 1488 | Visto da me Pietro Gallino

Sul verso della coperta:

Item r. di Donat mio predecesor | libr. di ss. v e ss. xvj

Item r. per j camis chi io vendey ala | camira di santa Maria per ss. xxxij

Item r. per cera ss. viii^{or}

S. libr. vj e ss. xij

Sul piatto inferiore della coperta, ancora:

[Iste q]uaternus est Deulaiut | [...] quondam Francisch de Viagla camerarus | Camere sancti Michaelis sub anno Domini | m^o cccc^o lxxxviiij indicione undecimaⁱ

ⁱ vergato undecima

Alla scritta segue il *signum camerarii* e quindi di mano moderna a penna l'indicazione "Cam. Benjamin".

Le carte si presentano in buono stato di conservazione. La numerazione delle stesse è moderna, posta a matita sul *recto* di ciascuna carta. Le cc. 7r, 8v-11, 13v-15, 17v-20, 22, 24v-27, 29-31r, 32, 34-35, 36v-41 sono bianche.

Nel registro vengono annotate le spese (cc. 1v-8r) e le entrate, suddivise per quartieri (cc. 12-36r) della confraternita dell'ospedale di san Michele di Gemona sotto la cameraria di Jacuzzo per l'anno 1388. Sempre sulla coperta, compare l'annotazione, di mano coeva, che indica che il quaderno fu nelle mani di Pietro Gallino.

La numerazione adoperata dal cameraro è quella romana; in apice compaiono di frequente una o due lettere. La quantità di mezzo è indicata dal segno '÷'. La somma totale delle spese e delle entrate è riportata di solito all'ultima riga delle singole carte, di norma in latino. Nelle carte si incontrano le seguenti abbreviazioni: *dnr.* per 'denari', *ss.* per 'soldi', *libr.* per 'libbre', *p.* per 'piccolo/i', *mar.* per *marchis* 'marche', *frx.* per 'frisachensi', *r.* per *reçevey* 'ricevetti', *s.* per *summa* 'somma'. Sono presenti, inoltre, i segni abbreviativi più comuni: la lineetta soprascritta per la nasale e per indicare contrazione o troncamento, la lineetta ondulata per la vibrante, il segno tironiano *con*, le *notae iuris* con la *p*. Il cameraro adopera anche la *ss* e la *z*. Solo in due casi si annota l'uso di *ç*. Nell'edizione le abbreviazioni per le indicazioni monetarie si conservano senza interventi di regolarizzazione, così come è mantenuta l'abbreviazione *r.* per *recevey*, la *s.* per *summa*. La *u* e la *v*, rappresentate da un unico grafema con due allografi, sono distinte secondo l'uso moderno.

c. 1r < Item dey ala Maseruta chi sta in sant Michel ss. xx
Item ss. j ss. v. Item ss. x. Item ss. v. Item ss. l. Item ss. v. Item [ss.] vj
Item r. la deta priola ss. xlv. Item ss. xl >
< Item dey ala priola per la meytat del an ss. x
Item dey ala deta priola [ss.] vij. Item ss. iij. Itemⁱ
Item dey ala priola sora lu so nauli libr. di ss. vij
Item dey ss. x. Item ss. xx >
< Item dey ad April dnr. xl e ss. xx >

ⁱ si interrompe la nota

c. 1v Item r. chi io vendey j mulignel ss. vij
Item r. ss. vj chi io vendey j poco di | aram ss. vj
Item r. per semula che io vendey ss. xxx
Item r. per cera chi vendey ss. x

S. ss. liij

c. 2r

In primis spendey per quest quader ss. v

Item spendey in chel in nuf chi io dey la | bonaman ala poveri di sant Michel ss. x

Item spendey adì iiij di zena[r] per j car di legnis ss. xvj

Item spendey chi io conperay car ali poveri | di sant Michel ss. vj ÷

Item spendey chi io dey j pover amalac ss. ij

Item spendey adì xx di zenar per j car di legnis ss. xj

Item spendey chi io dey a poveri amalac | [di] sant Michelⁱ in dos horis ss. xv

S. ss. lxv

ⁱ vergato *Michle*

c. 2v

Item spendey chi io fes inoleà la Nera | per candelis ss. iiij

Item spendey chi Nicolau filg Pieri | di Lavora mi avè fat coma[n]dar | dena[n]t lu capitani per fit chi lassà Zibiyn ss. ij

Item spendey in chè dî chi morì la Negra | ali previdi per lu os[e]chulⁱ e per lis villys e per | fà sonà lis canpanis e per far la fossa | e per candelis in dut ss. xxiiij

Item spendey chi io dey ala bursera per l-amor di Dio ss. viij

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio a poveri | amal[a]c s.iiij

Item spendey per j car di legnis ss. xvij

Item spendey chi io dey ali previdi mar. j^a di ss.

Item spendey in chè dî inseriⁱⁱ chi io conperay | car ali poveri di sant Michel ss. vij

Item spendy chi io dey per l-amor di Dio ss. iiij

Item spendey per j car di legnis ss. xiiij

Item spendey chi io fes far lis varis per j^a brea | di poul e per ij davorenti e per clavegli ed al | mestri per la so fadia suma in dut ss. xxxj ÷

S. < ss. > libr. di ss. xiiij e ss. xiiij ÷

ⁱ sic, cfr. quaderno precedente

ⁱⁱ vergato *in sseri*

c. 3r

Item spendey per j^a libr. di olio ss. v

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. ij

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. ij

Item spendey chi io dey ala bursera ss. v

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio | in tre oris ss. vj

Item spendey < chi io > per j mort chi murì in | sant Michel per far lu inolear e per candelis | e per far sonar lis campanis e per far far la | fossa e per lu osechul e per villiis e per duti ss. xxiiij

Item spendey per far menar j car di legnis ss. iiij

Item spendey ad una femina chi aiudà lavar | lis pecis ss. iiij

Item spendey per v ÷ macis di drapⁱ m. quartuca per cischiduna | ss. viij s. ss. xliij ss. xliij

Item spendey per j^a libr. di olio ss. v

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. ij

Item spendey chi io fes concar j^a calderya ss. iij

S. ss. cv

ⁱ *macis di drap* vergato nell'interlineo superiore

c. 3v

Item spendey per j car di legnis ss. xiiij

Item spendey per j agnel chi io dey ali | poveri in sant Michel a Pascha abundinⁱ ss. v

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. v

Item spendey per ÷ libr. di olio ss. ij ÷

Item spendey per stram ss. x

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio | in dos horis ss. viij

Item spendey per far dispedar la vigna | e per farla fà ss. iij

Item spendey chi io dey al çagoⁱⁱ quant el alà | [al] sepulchri per comandament deli mey procuridors ss. xiiij

Item spendey chi io dey ala bursera ss. v

Item spendey chi io dey a Ues per l-amor di Dio ss. ij

Item spendey per j car di legnis ss. vj

Item spendey chi io dey ala Valissa per l-amor di Dio ss. iij

Item spendey chi io dey ala masaria chi e fes | ben a doy poveri amaladi ss. vij

Item spendey chi io dey ad un pover amalats ss. ij

S. libr. iiij di ss. e ss. iiij ÷

ⁱ o *abividin*, lettura incerta

c. 4r

Item spendey per stram a Paschaⁱ di may ss. vij

Item spendey per j^a libr. di olio ss. v

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. iij

Item spendey chi io dey ala bursera per l-amor di Dio ss. vj

Item spendey chi io dey per l-amor Dio ad un amalac ss. iij

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. iiij^{or}

Item spendey chi io fes fà ij ceris granc | e duplir picul e per iij libr. di cera nova | chi amontà in dut libr. di ss. iiij e ss. xiiij libr. iiij di ss. e ss. xiiij

Item spendey chi io dey a poveri per l-amor di Dio | in dos horis ss. iiij^{or}

Item spendey per j^a nota chi la < Zibuta > mogli Michul Qualganⁱ lasà | a sant Michel j fit di xij dnr. per ascrivi | la nota e tray fur la carta e per far poni | in quade[r] al noda[r] ss. xiiij ss. xiiij

Item spendey chi io fes concar glu calcarc | a sur Francesch e per l-amor di Dio ss. xj

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio | chi io dey a poveri amalac ss. vj

S. libr. vij e ss. xvij

ⁱ vergato *Pasach*

ⁱⁱ *mogli Michul Qualgan* vergato nell'interlineo sulla parola cancellata

c. 4v

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ali | poveri ss. iiij

Item spendey chi io conperay j car di legnis ss. x

Item spendey chi io fes concar j^a caldera ss. ij

Item spendey chi io compera[y] ÷ libr. di olio ss. ij ÷

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. ij

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ala bursera ss. vj

Item spendey per j^a libr. di olio ss. v

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. iiij^{or}

Item spendey per j car di legnis ss. viii^{or}

Item spendey chi io dey in trey hori ali poveri | per l-amor di Dio ss. vj

Item spendey chi io dey ad una femina | chi < ij > aiudà lavar lis pecis ss. iiij

Item spendey per j^a libr. di olio ss. v

Item spendey per j car di legnis ss. viij

Item spendey in la vilia di sant Michel | ali previdi per lis viliis di seris per bevi ss. viij

Item spendey chi io dey a poveri amalac in | trey horis ss. vij

S. libr. iiij e ss. ij ÷

c. 5r

Item spendey chi io dey a doy poveri amalac ss. vj

Item spendey chi io dey a dey poveri amalac ss. vij

Item spendey in dos horis chi io dey per l-amor [di] | Dio ss. vj

Item spendey quant noy furin ad inegnà | chi io dey bevi al brich ed a April ss. ij

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. vj

Item spendey chi io dey a poveri amalac per l-amor di Dio ss. vij

Item spendey chi io dey ala bursera per l-amor di Dio ss. vij

Item spendey chi io dey a quatri poveri amalac | e per ÷ libr. di olio a [v]eglar ij poveri ss. xij

Item spendey chi io dey ad una povera per l-amor di Dio ss. iij

Item spendey per j morti chi murì in sant Michel | per farlu inolear e per far sonar lis campanis e per | far lu veglar e per far far la fosa e per viliis | e per lu osechulⁱ ss. xxiiij

Item spendey chi io dey a poveri amalac ss. viiij

Item spendey chi io dispegnay j testament di Pilirino | la Comon chi lasà j ss. di forment ss. xiiij

Item spendey chi io dey ad un carador chi menà | j let e j plumac di Udin chi lasà dona | Libera per bevi e ss. xiiij

Item spendey chi io dey in lu dî di sant Iust ali poveri | di sant Michel ss. x

S. libr. xj e ss. vij ÷

ⁱ vergato oseglul

c. 5v

Item spendey chi io dey a trey poveri amalac per l-amor | di Dio ss. ij

Item spendey per j car di legnis ss. xij

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. j

Item spendey chi io dey in trey oris ali poveri per l-amor di Dio ss. viiij

Item spendey chi io dey a mestri Lurinc chi el medeà | j chi chi fo firut ss. xl

Item spendey per vj macis di drap di lin per cischiduna | maca ÷ ss. x e m. j quart

< [n] >

Item spendey chi io apagay j fit al capitani | per lis casis chi furin Adorlig Zuan <
dnr. > ss. v

Item spendey chi io dey al brich di Artigna chi el | alàs ad inegnà ss. vij

Item spendey per j car di legnis ss. xx

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. iij

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio a poveri ss. v

Item spendey per lu inaversari di Zuanut figl | Adorlig Fuyaca libr. iij di dnr.

Item spendey chi fes cantar la messa chi mestri | Matiùs lassà dnr. xl chi ogno an
per l-a- | nima ss. xiiij ss. xiiij^{or}

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio a poveri ss. iij^{or}

S. libr. xij e ss. xv p. iij

c. 6r

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. vj

Item spendey chi io dey a Pian per l-amor di Dio | per comanda[me]nt deli mey
procuridors ss. xx

Item spendey per j^a libr. di olio ss. v

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio a poveri ss. iij

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio a poveri amalac | in trey horis ss. viij

Item spendey per j car di legnis ss. xj

Item spendey chi io dey per l-amor di Dio ss. v

Item spendey chi io dey ala priola chi sta | in sant Michel per lu so salari libr. di
ss. xxj

Item per j par di stivelis ss. xx

Item spendey chi io dey a poveri amalac ss. viij

Item spendey chi io dey al zago chi medeà | j pover ss. xij

Item spendey per x macis di drap di lin per cis- | chiduna mac[a] ss. x ÷ e s. ss.
cvij

S. mar. iij e libr. vij e ss. viij

c. 6v

Item spendey per macis di drap di lin vj per cisschi- | duna mac[a] ss. x ss. lx

Item spendey per j car di legnis ss. x

Item spendey chi io dey in aiutori di fà sapulý | Indrig delg Pietin ss. vj

Item spendey chi io dey in trey horis a poveri | amalac chi no si podevin alà a
parcharⁱ ss. xj

Item spendey chi io glur conperay ali poveri | de ospedal in la vilia di Nedal per car di | bo ss. xj

S. libr. iiij e ss. xvij

Item spendey chi io dey in trey hori per l-amor di Dio ss. x

Item spendey per j car di legnis ss. xj

Item spendey in lu di di an nuf chi io dey | la bonaman ali poveri di sant Michel | la bonaman ss. xj

Item spendey chi io dey ala bursera ss. v

Item spendey chi io dey ad Aprilis per lu so salari libr. x di dnr.

Item spendey chi io dey al brich per lu so salari ss. xxx

S. libr. xviii e ss. xvij

ⁱ sic, chiaro

c. 7r bianca

c. 7v Hosⁱ sunt expense fabe

In primis spendey per xij virlins di forment | per cischidun virilin ss. xliij e j ss. sora dut

Item spendey per viij quartis di favo per cischiduna | ss. xxxij e j^a mizina e s. libr. di ss. xiiij e ss. xij

Item spendey per xxxv libr. di car di porch | e dnr. xvj libr. vj di dnr.

Item spendey perⁱⁱ xlvij libr. di car di porch libr. di ss. viiiij | e ss. xij

Item spendey per cevola ala favo ss. xxxvj

Item spendey per ij pesonalg di sal ss. xxx

Item spendey per iij cars di legnis ss. lxiiij

Item spendey per ÷ libr. di candelis ss. ij

Item spendey per lum ss. viiiij

Item spendey per fà menà l-ago ss. xiiij

Item spendey per fà aburatà xij virlins di forment ss. vij

Item spendey chi io dey ala fornedressa chi cozè | lu pan ss. xxx

Item spendey per fà aremondà la favo ss. iij

S. mar. viij di ss. e ss. lv

ⁱ sic

ii segue *per* ripetuto

c. 8r Item spendey chi io dey a dos feminis chi aiu- | darin fà lu pan ss. vij
Item spendey chi loⁱ dè a Sabadin chi aiudà | fà la favo per iij dis chi lavorà ss. xvj
Item spendey a Chagnasin per iij dis ss. xvj
Item spendey a Toni Michùs ss. xij
Item spendey a Nicolau Vintan ss. iijj
Item spendey chi io dey ad Avost chi aiudà | ala favo ss. x
Item spendey per vin ss. xxxviiiij
Item spendey chi io oferì alis mesis | e per villis di seris e di doma[n]s ali | previdi
e per bevi ss. cvj p. iijj
Item spendey a ser Adorlig chi lezè lu arodul | deli morti ss. xij
S. libr. xj e ss. ij p. iijj

i sic

cc. 8v-11 bianche

c. 12r De quarteri Castri
Item r. di Chulùs filg Campar per j fit | pasat dnr. xx
Item r. [di] Iacu Schasut di Got per j fit | pasat per lu boi chi fo Moret dnr. xl
Item r. di Pilirin Suf per la so part del | ort chi fo di sant Miche[l] per j fit pasat ss.
xl
Item r. del det Pilirin per lu fit de brayda | chi fo Lenart Spentic di Got per j fit
pasat dnr. xij
Item r. di Francesch del Put per la so part | des casis < lu or > dnr. vj
Item r. di chel midesim Francesch perⁱ | la brayda chi fo Iacu Scric dnr. xx
Item r. de moglì chi fo Salamon per lu prat | ponet in Agelay dnr. xvj
Item r. di Pilirùs del Put per la part | des sos casis ch-el sta dnr. vj
Item r. di Fabian per lu so ort di Moraryaⁱⁱ dnr. v
Item r. di Bertolemeu filg Blasot di Got ss. xl
S. libr. e dnr. e dnr. viiij p. viij

i segue *per* nella riga successiva ripetuto

ii vergato *Morraya*

c. 12v

Item r. di Iacu filg Iull[i]an di Artigna per j^a casa chi fo | But di Segnà poneta in Foran dnr. xij
Item r. di Mardalena sur Chandit di Got sora | la so brayda di Pedròs dnr. xx
Item r. di Iacu Sevat per lu prat chi fo Sas ss. viij
Item r. di Lucia figla Pasira di Got per lu so ort di | Got dnr. xx
Item r. di Martin Stifinio per lis sos cassi ch-el sta dnr. xiiij
Item r. di Merli per la brayda chi fo Tarvisùs | di Got poneta in Maniagla per j fit pasat dnr. xiiij
Item r. del det Merli per la deta brayda | per lu fit prisint dnr. xiiij
Item r. di Martin fari per la so part del ort di Got dnr. ij
Item r. de moglì Zuanet di Got per lu lega[t] | de marit ss. xx
Item r. de moglì chi fo Filip Furmintinⁱ dnr. x
Item r. di Pieri Fulcit per lis sos casis chi el sta | in Portis dnr. vj
Item r. del Camparut per lis sos braydis dnr. xx
Item r. di Pilirin Suf per la so part del ort | chi fo di sant Michel ss. xl
Item r. del det Pilirin per la so brayda | chi [fo] Pieri Spentich dnr. xij
S. libr. x di dnr. p. xvij

ⁱ vergato *Furmintan*

c. 13r

Item r. di Talia fornedressa dnr. xx
Item r. de B[a]yrdina per lis casis e per la so | brayda dnr. xxiiij
Item r. di Margareta sur Adorlig Fuyaca dnr. vj
Item r. di Quaglin per li[s] sos casis dnr. xij
Item r. di Denel ziner Adorlig Disin dnr. vij
Item r. del filg Coc per lis casis chi | furin Sirigin dnr. xxiiij^{or}
Item r. di Artichi di sot Castel dnr. xx
S. dnr. cijj
Item r. di April sora j so bay[a]rc ponet | in Maniagla dnr. v
Item r. del det April sora unis sos muris | ponetis in Got dnr. xx
Item r. di chel midesim April sora lu ort | chi fo di sant Michel ss. xl
Item r. di Durlig Disin di Got ss. xxvij
S. libr. di dnr. viij e dnr. xv

cc. 13v-15 bianche

c. 16r De quarteri Roye

Item r. di dona Baliaⁱ sora li soy bens dnr. xl

Item r. de moglì chi fo moglì Smich | per j fit pasat mar. j di dnr.

Item r. di dona Nina figla di ser Zulian per lu ort | chi fo di < ser > Ulian Mingòsⁱⁱ

Item r. di Francesch del Put per la so brayda | di Marcàs chi fo del filg Manut dnr.

xx

Item r. di Pilirùs del Put per la brayda | chi fo Zuan Sivino poneta in | Fiera dnr.

xij

Item r. di Stefin fradi Micot per la brayda | chi fo Stefin Mingarda ss. xl

Item r. di Fanton per lu ort chi fo Candìs | per j an passat frx. iiij

Item r. del det Fanton per lu det ort per j | fit prisint dnr. iiij^{or}

Item r. di Martin Stifinio per la so brayda di Ableton dnr. vj

Item r. delg filg Pieri di Lavora per la brayda | chi fo Facin libr. iiij di dnr.

S. libr. di dnr.ⁱⁱⁱ < p. vij > dnr. vij

ⁱ sic

ⁱⁱ manca indicazione della somma di denaro

ⁱⁱⁱ di dnr. vergato nell'interlineo superiore

c. 16v

Item r. di Denel Pischut per la so casa des cort dnr. iiij^{or}

Item r. di Zuan Paglan per lis sos muris ed ort dnr. xiiij^{or}

Item r. del det Zuan per la so brayda di via di | Meyc dnr. xij

Item r. di Bonafaci nodar per Zuan de Masaria e per March dnr. xl

Item r. di Pieri Smich per lu legat di Zuanut figl | Adorlig Fuyaca mar. j^a di dnr.

Item r. di Miniùs sur Iacu Martinic per la so vigna | di streta Mosolan dnr. xij

Item r. di Gnisuta sur Candìs per lu fit des | sos casis dnr. xxiiij

Item r. di Mini del Cortès per la vigna chi fo | Livisit e Barzan e Mini Golzan dnr.

xij

Item r. di Varnir per lis casis e per la vigna chi | Dresi malg poneti in Roya dnr. xx

Item r. di Piligrinut caligar dnr. xxxv

Item r. di Francischat di Buya per lu ort chi fo Zuan | del Frasin ponet in Gredovula dnr. xx

S. libr. xvij di dnr. e dnr. < ij > xij

c. 17r Item r. di Francon per lu ort di moglì dnr. x
Item r. diⁱ Aprilis chi el debevo dar | del arest di dos marchis di dnr. | per lu ort
libr. iiij di dnr.
S. libr. iiij ÷ di dnr.
Item r. de moglì Picul tavernar per la | so part di brayda dnr.ⁱⁱ

ⁱ segue *di* ripetuto

ⁱⁱ manca indicazione della somma di denari

cc. 17v-20 bianche

c. 21r De quarterio Medio
Item r. del Chatuca per lu fit di so casa frx. viiiij
Item r. di Mini Arinpulin per lis sos casis | chi furin de Brutesa libr. iiij di dnr.
Item r. di Simona moglì Nayat fradi Pieri | Milion per lu ort so dnr. vij
Item r. di Durlig filg Zulianut per lu ort chi fo Ador- | lig Zulianu[t] ss. xx
Item r. delg filg Pieri di Lavora per lu legat del pari | lor dnr. xij
Item r. di Miniusa moglì Francesch Bunin dnr. xj
Item r. di Batarucⁱ sur Iacuta dnr. vj
Item r. di Francesch filg Suegin per la so part [dnr.] viiiij p. x
Item r. di Francescha moglì Lenart Suegin per la so part dnr. viiiij p. x
Item r. del Signurin per la so brayda e per lis sos casis dnr. xxxij
Item r. di Margareta moglì chi fo Iacu brich per lis | sos casis agì ch-e sta dnr. xlij
Item r. del Clifulin per lis casis e per la brayda | chi fo Adorlig Zuan dnr. lx
Item r. di Indrea filg Denton per lu so prat dnr. viij
Item r. di chel midesim Indrea filg di chel midesim | Denton per lis sos casis dnr.
xxxv
S. libr. di dnr. xvj e dnr. xviiij e p. iij

ⁱ sic

c. 21v Item r. de Guricera per lu fit de casa di Villa dnr. x
Item r. di chè midesima per j fit chi lasà | Lenart so marit davor la mort so dnr. xij
Item r. de Lenardina per lu solar chi fo Arafael dnr. xij

Item r. di Piligrinut caligar ss. x
Item r. di Iacu filg Michil fari per la so brayda | chi fo de Pagluta ss. xl
Item r. di Nicolau filg Suegin per la so part dnr. viiiij p. x
Item r. di Vidùs ziner Stefin la Longa dnr. xv
Item r. di chel midesim per la so part des | casis chi furin Iacu Paglan p. xl
S. dnr. cvj p. vj

c. 22 bianca

c. 23r

De quarterio Stalis
Item r. di pre Rubert per lu so ort di Cintinis dnr. iiij
Item r. di Iacu del mont di Stalis dnr. iiij
Item r. delg filg chi furin Castelan | per j fit pasat dnr. xxx
Item r. di Mulina per lu fit de so brayda dnr. xij
Item r. di Colota figla di Zuan Bos per | j fit pasat dnr. xlv
Item r. di Lefin filg Balistuça per lu prat di Ues | di doy fiti di vij e di j prisint ss.
viiij
Item r. di Mulina per j muris ponetis après lis casis | Leyta la Iust dnr. iiij^{or}
Item r. di Francescha moglì chi fo Lenart Suegin dnr. xviiij
Item r. di Francesch[a] moglì chi fo Salvestri per lis sos casis dnr. lx
Item r. di Costantin filg To[ni] Chavalario per j fit pasat dnr. iiij
Item r. del det Costantin per lu fit prisint dnr. iiij^{or}
Item r. di Galuc per j fit pasat dnr. xiiij
Item r. di Adorlig ziner Sabadin armentar dnr. xij
Item r. di Lenart det Mursel dnr. xvj
S. libr. xj di dnr. e dnr. xiiij

c. 23v

Item r. di Dumini ziner Chuminot di Stalis dnr. iiij^{or}
Item r. di Michul di mestri Stefin di Stalis dnr. xxx
Item r. di Lenart seglar per la brayda chi fo Ferar | per j fit pasat dnr. v
Item r. del det Lenart per j [fit] prisint dnr. v
Item r. de Ziliuta per lis sos casis chi ela sta dnr. iiij
Item r. deli aredi di Denel di Cramis per j fit | pasat dnr. xl
Item r. per altri fitⁱ pasat deli deti aredi dnr. xl

Item r. per lu fit prisint deli deti aredi dnr. xl
 Item r. de moglì Pedrat di Montenars dnr. x
 Item r. di Varnir per lis sos casis ponetis | in Stalis dnr. xij
 Item r. di Piligrinut sicu dutor deli aredi | di Iacu Scharacin per lu legat chi lasà |
 Cibun sora j^a casisⁱⁱ e lu ort ponet in Stalis dnr. xij
 Item r. di Deulayut sicu dutor del filg del Cinulin | per j fit pasat dnr. xij
 Item r. di chel midesim Deulayut per j fit | pasat dnr. xij
 Item r. di chel midesim Deulayut per lu fit | prisint dnr. xij
 S. libr. xj di dnr. e dnr. xvijj

ⁱ *fit* vergato nell'interlineo superiore

ⁱⁱ sic

c. 24r Item r. di Zuliana moglì di Zuan Molgⁱ per lu bay[a]rc | di Arovoret dnr. x
 Item r. di Martin ziner Sabadin di Stalis dnr. xij
 Item r. di Zuan di Mataiura sora la casa | de Bursera mar. j^a di ss.
 S. libr. viij m. dnr. j

ⁱ vergato *Mol* con *l* tagliata

cc. 24v-27 bianche

c. 28r Hos sunt afitos forensium

Item r. di Iacu Petelan de chugnada per lu mas | di Zulian Iacomini libr. iij di dnr.
 < Item [r.] di Luchin di Artigna per la glesia | di Artigna per j fit pasat dnr. viij >
 < Item r. di chè midesima glesia per lu fit | prisint dnr. viij >
 Item r. di Zuanut di Trep per la so part des | casis di Puartis per j fit ss. ij
 Item r. del filg Mirluc di Magnan per j fit pasat dnr. xiiij
 Item r. delg filg Vivian di Priùs di Cargna | et spadulis ij di purcel dnr. lx
 Item r. di Sebul di Chavac per j so bay[ar]c ponet | in la deta villa ss. xiiij
 Item r. di Zulian filg Nicolau Clafa di Chamuca dnr. x
 Item r. di Pauli Bidischo di Aplia ss. viij
 Item r. di Iob di Artigna per j^a presa ss. xvij
 Item r. di Stefin filg Artuich di Magnan dnr. xxxj
 Item r. di nevot di Chamuca dnr. x

S. libr. di dnr. xj e dnr. xij e p. vj

- c. 28v Item r. di Zuan filg Nicolau di Aplioⁱ per j so bay[a]rc | di Aplia lu qual fo Zili di Surnis dnr. viii^{or}
- Item r. de moglì Marc di Salt per j so bay[a]rc di Tombo dnr. xx
- Item r. di Zuan filg Mirindin per ij fiti pasati dnr. xxiiij
- Item r. di Lirnutⁱⁱ filg March Pedron per j^a presa dnr. v
- Item r. di Fadin di Sergnacho per j fit pasat < dnr. viij > ss. xviiij
- Item r. del filg Iacu Pedron di Artigna per j prat | chi fo Gocer di Aplia chi lasà Piruta Condam ss. xxiiij
- Item r. di Gocer di Aplia per li soy fiti dnr. xlviiij
- Item r. di Cilioⁱⁱⁱ di Artigna moglì chi fo Drig di | Aplia per j prat ponet in Canet dnr. xx
- Item r. de Pichusina di Artigna dnr. xij
- Item r. di Lena di Ariu di Artigna dnr. xxxij
- S. libr. x di dnr. e dnr. vij

ⁱ sic

ⁱⁱ sic

ⁱⁱⁱ vergato *Cileo*

cc. 29-31r bianche

- c. 31v Anno Domini m^o ccc^o lxxxviiij indicione xj | die primo ianu[a]rii. Suma fata arason del aricet | di fit e des mesis ed in dut marchis di s. | xxvj e ss. l
- Item suma lis spesis in dut mar. di ss. xxv e libr. | di ss. vj e ss. viij
- Item r. io Iacuc di Deulayut mio predicesorⁱ | mar. di ss. iij e ss. lvj. Item r. io Iacuc | di Lurinc per lis mesis di j an ss. xij

ⁱ sic, chiaro

c. 32 bianca

- c. 33r Hoc est receptum missarum
- In primis r. de mesa di zenar ss. xxviiij

Item r. di ser Zuanut di ser Zulian ss. xij
 Item r. de mesa di febrar ss. xxxj
 Item [r.] di Vincilau e de moglì ss. x
 Item r. di Gnisuta sur Candl's ss. vij
 Item r. di Chunio moglì del filg Grucuc ss. vj
 Item r. di Simon de Cunilino per j an ss. xij
 Item r. de mesa di marc ss. xxxvij
 Item r. de mesa di april ss. xxx
 Item r. de mesa di may ss. xxvij
 Item r. de mesa di zugno ss. xl
 Item r. de mesa di seseledor ss. xxvij^{or}
 Item r. di mestri Ulian Margon per ÷ an ss. vj
 Item r. di Donat per an ss. vj
 Item r. de mesa di avost ss. xxvij
 Item r. di Indrig di Sant Zuan per j an ss. vij
 Item r. di Vincilau per v mesⁱ ss. x
 Item r. de mesa di setenber ss. xlij
 Item r. de mesa di otom ss. lij
 S. libr. di ss. xxj e ss. v

ⁱ con segno di abbreviazione superfluo

c. 33v

Item r. de mesa di novenber ss. xxxij
 Item r. del filg Zuan del Frasin ss. xij
 Item r. di Nicolau sartor di Udin ss. xij
 Item r. di Mini del Cortès ss. xij^{or}
 Item r. de moglì Mis di Maseris ss. iij
 Item r. di Dumini Artich j^a mizina di favo
 Item r. di Denel Artich j^a mizina di favo
 Item r. di Simon barbir j^a mizina di favo
 Item r. di Francesch del Put j^a mizina di favo
 Item r. di Michul di Somlat j^a mizina di favo
 Item r. di Pieri Strambon ÷ mizina di favo
 Item r. di Piligrinut caligar ss. x
 Item r. di ser Adorlig per lis mesis ss. xij

Item r. de mesa di decenber ss. xxxviiiij
Item r. [di] Nicolau sartor di Buya ss. xij
Item r. di Lurinc di ser Iacu ss. xij
S. libr. vij di ss. e ss. < xiiij > xxv

cc. 34-35 bianche

c. 36r Hoc incipit expensas missarum
In primis spendey per la mesa di zenar ss. xviiiij^{or}
Item spendey per la mesa di febrar ss. xxj
Item spendey per la mesa di marc ss. xx
Item spendey per la mesa di april ss. xviiiij
Item spendey per la mesa di may ss. xviiiij
Item spendey per la mesa di zugno ss.ⁱ xxij
Item spendey per la mesa di iulg ss. xix
Item spendey per la mesa di avost ss. xxiiij
Item spendey per la mesa di setenber ss. xx
Item spendey per la mesa di otom ss. xx
Item spendey per la mesa di novenber ss. xx
Item spendey per la mesa di decenber ss. xxij
S. libr. xij di ss. e ss. iiiij

ⁱ segue ss. ripetuto

cc. 36v-41 bianche